



ŽELEZIARNE
PODBREZOVÁ

PODBREZOVAN 25

Dvojtyždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXIV | vyšlo 15. decembra 2008

Vážení spolupracovníci,

býva zvykom, že pred vianočnými sviatkami hodnotíme doposiaľ dosiahnuté výsledky hospodárenia, aj s výhľadom do konca roka.

V živote hutníckych spoločností sa vyskytujú obdobia úspechov, kedy trh hutníckym výrobkom praje a firmám sa darí, ale prichádzajú aj krízy. Po dvoch nepriaznivých rokoch začiatkov našej akciovej spoločnosti sme od roku 1995 preživali nezvyčajne dlhé úspešné obdobie, ktoré vyvrcholilo miliardovými ziskami, zaznamenanými v rokoch 2005 až 2007. Päť-

násťročné úspešné obdobie sme veľmi intenzívne využívali na to, že značnú časť zarobených finančných prostriedkov sme investovali do technológie, do pracovného a životného prostredia. Tí z vás, ktorí tu pracujete dvadsať – tridsať rokov dokázate posúdiť, že dnes sú železiarne úplne inou spoločnosťou, akou boli, keď ste začínali. Železiarne Podbrezová sú omnoho silnejšie, čistejšie a disponujú novými modernými technológiami. Obrovský krok vpred sme urobili v odbornej príprave zamestnancov. Máme dve vlastné školy. Spoločnosť nie je závislá na dodávateľoch vstupnej suroviny – ocelového šrotu, ako to bolo pred desiatimi rokmi. V rukách máme celú obchodnú sieť, ktorá dokáže predať viac, ako vyrobíme, a to je pre nás veľkým pozitívom.

Po období úspechov bude rok 2008 v histórii našej spoločnosti považovaný za veľmi špecifický. Ako blesk z jasného neba sa na jeho začiatku rozkývali ceny vstupných surovín, potrebných pre našu výrobu. Čo sa týka našej hlavnej vstupnej suroviny, ocelového šrotu, kým začiatkom roka jedna tona stála okolo sedem – osem tisíc korún, v priebehu prvého polroka cena stúpila na dvanásť až trinásť tisíc korún. Adekvátne stúpili aj ceny ostatných vstupných materiálov. Následne vzrástli náklady na výrobu valcovaných rúr tahaných za tepla a presne tahaných rúr. Nedočkali sme predvídať, ako dlho toto nepriaznivé obdobie potrvá, až v závere roka ceny ocelového šrotu náhle klesli. Takéto nezvyčajné turbulencie trhu neprajú. Zarábajú len špekulanti, nie tí, ktorí uzatvárajú kontrakty na niekoľko mesiacov, prípadne kvartálov vpred.

V závere roka, akoby nestačili uvedené problémy, pridružili sa ďalšie, vyplývajúce z americkej finančnej krízy, na ktorú nemáme žiadny vplyv nielen my, ale dokonca ani Slovensko. Ak, tak minimálne. Dôsledky krízy sme začali pociťovať poklesom zákaziek v ťahárni rúr, a to už na prelome augusta a septembra. Od októbra rokujeme s finančnými inštitúciami a intenzívne sme komunikovali aj s členmi vlády Slovenskej republiky, aby reagovala na situáciu. My sa dnes riadime súborom úspor-

ných opatrení, zameraných na prekonanie dôsledkov krízy a podobný materiál bol prijatý aj vládou SR.

Všetkých v predstavenstve nás veľmi mrzí, že sme museli pristúpiť aj k nepopulárnym opatreniam, niektorým pracovníkom, ktorí majú uzatvorený pracovný pomer na dobu určitú, sme nemohli predĺžiť pracovné zmluvy. Zvlášť nás mrzí, že s niektorými zamestnancami, ktorí tu odpracovali veľa rokov, prípadne ktorí sa tu dopracovali do dôchodkového veku, ďalej nemôžeme počítať. V danej situácii musíme dbať na to, aby sme uprednostnili zamestnancov, pre ktorých je príjem zo železiarní jediným pre zabezpečenie rodiny. Nie je to príjemné, nie je to jednoduché. Všetci sme totiž tvrdo pracovali na tom, aby sme získali dnešnú pozíciu na európskych a svetových trhoch. Dopady tejto hospodárskej krízy spôsobili ľudia, ktorí by podľa môjho názoru mali byť dnes vo väzení, odkiaľ by už nemali vyjsť.

A čo nás čaká v budúcom roku?

Rok 2009 nebude jednoduchý. Ako sme konštatovali na nedávnom stretnutí so zamestnancami všetkých stupňov riadenia, prvý štvrťrok bude problematický, nebude dostatok zákaziek. Verím však, že predstavenstvo dokáže veľmi seriózne odhadnúť vývoj na európskych a svetových trhoch a prispôbiť celú obchodnú politiku tak, aby sme z toho vyšli s čo najmenšími stratami. Máme na to veľmi dobré predpoklady. Máme uzavretý výrobný cyklus a ako som už spomínal, máme zabezpečené vstupné suroviny, vlastnú obchodnú sieť a našou devízou je, že disponujeme vysoko odborne zdatnými pracovníkmi vo všetkých sférach.

Ak sme sa v dobrých časoch stretli niekedy s určitou benevolenciou z hľadiska dodržiavania pracovnej disciplíny, dnes si každý musí uvedomiť, že veľa závisí aj od pracovnej disciplíny. Musíme zároveň dosiahnuť maximálne zníženie reklamácií.

Ubezpečujem vás, že predstavenstvo urobí všetko pre to, aby sme v roku 2009 dokázali v primeranom rozsahu zabezpečiť rast miezd minimálne do úrovne inflácie. Ak sa nám podarí vyrobiť viac, aj mzdy budú vyššie.

Všetky naše prednosti využijeme na to, aby sme z krízy vyšli s čo najmenšou ujmom. Aj napriek tomu, že situácia je veľmi zložitá, moje poďakovanie za dosiahnuté výsledky hospodárenia patrí všetkým zamestnancom. Každému z vás osobitne prajem veľa zdravia, šťastia a príjemné prežitie vianočných sviatkov v kruhu svojej rodiny. Verím, že situácia sa do siedmeho januára, kedy nastúpime späť do práce, zmení k lepšiemu, ako sa to javí z dnešného pohľadu.

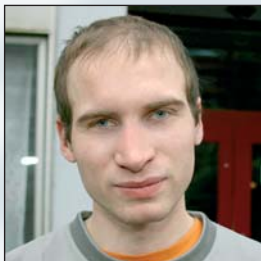


*Prajeme vám
príjemné prežitie
vianočných sviatkov
a zdraví
a rodinnej pohode*

Čo by ste radi našli pod vianočným stromčekom?



Jozef BLAŽEKČA,
valcovňa bezvíkových rúr
- Zdravie, šťastie a istotu v zamestnaní. Ostatné želania sa nám už splnili v tomto roku, máme byť a malé dieťaťko. Takže, vianočný stromček donesiem do nového bytu, do rodiny s desaťmesačným synčekom.



Michal ŠÚR,
valcovňa bezvíkových rúr
- S priateľkou budeme sviatkovovať doma. Väčšiu radosť mi robí obdarovanie, nakupujem osobnejšie darčeky. Teším sa však aj z malých darčiekov, privítal by som aj nejaký film na DVD..., ale hlavne aby bola pohoda, šťastie a láska.



Jozef PETRO,
valcovňa bezvíkových rúr
- Vlastnou zásluhou sa mi už niektoré želania v priebehu roka splnili. Rád by som dostal pod stromček zdravie, šťastie a možno novú práčku pre mňa a moju priateľku. Ale hlavne, aby sme boli zamestnaní.



Mário NEPŠINSKÝ,
ťaháreň rúr
- Pokiaľ bude dosť snehu, želal by som si nové lyže pre mňa, syna a celú rodinu. Zišiel by sa aj nejaký hokejový výstroj, pretože vo voľných chvíľach sa rád venujem tomuto športu. Hlavne však zdravie a o ostatné, myslím si, sa postaráme sami.



Miroslav AUXT,
centrálna údržba
- Veci, ktoré som chcel už mám, teším sa aj z maličkostí, ktoré dostanem. Hlavne by som chcel našetriť na dobrú letnú dovolenku. Manželka by veľmi chcela ísť do Grécka, ponavštevovať historické pamiatky, rád by som jej tento sen splnil.



Peter KUPEC,
ťaháreň rúr
- Potešia aj maličkosti. Najväčšiu radosť budem mať z úsmevu môjho jedenásmesačného synčeka, pre ktorého ten stromček budem stavať. Ale hlavne zdravie, šťastie, pohodu a zamestnanie. Potešila by aj „vkladná knižka“, či dobrá dovolenka...



Dušan ČECH,
odbor riadenia kvality
- Materiálne som už zabezpečený, takže si želim hlavne veľa zdravia, šťastia, aby sme mali prácu, pohodu. Sviatkujem u syna, tomu plním jeho želania a samozrejme, že sa poteším aj z maličkostí, ktoré mi daruje on.



Erika POKOŠOVÁ,
ťaháreň rúr
- My si už darčeky nekupujeme, skôr deťom a vnukom. Najväčšiu radosť máme z darčiekov od vnukov, to je to najkrajšie čo môžeme dostať. Pre celú rodinu si želim hlavne zdravie, šťastie a to ostatné, príde aj samo.

BELGICKO



Deti veriacich rodičov čakajú na Vianoce v Belgicku Svätého Mikuláša. V súčasnosti však v mnohých rodinách v prvý sviatok vianočný aj na Santa Clausa. Belgičania sa popoludní už tradične chodia korčuľovať na zamrznuté kanály, ak vôbec zamrznú. Na Štedrý deň ráno pečú špeciálny chlieb cougnou, alebo cougnoule, ktorý má tvar jahniatka.

BULHARSKO



Vianočné sviatky slávia Bulhari až na Troch kráľov. Darčeky rozdáva Dedo Koleda, v noci zo Štedrého dňa na prvý sviatok vianočný. Darčeky sa však rozdáajú aj na Troch kráľov. V žiadnej bulharskej rodine nechýba vianočný stromček. Tradičné vianočné menu sa skladá z rybaciej polievky, vyprázaného kapra a zemiakového šalátu.

ČESKÁ REPUBLIKA



Vianočné sviatky našich susedov sú sviatkami detí a rodiny. Štedrý deň je dňom splnených želaní. Tým, ktorí po celý čas pôstili sa zjaví zlaté prasiatko. Darčeky pod vianočný stromček nosí Ježišek a rozbalujú sa po štedrej večeri. Tradičné štedrovečerné menu sa skladá z rybaciej polievky, vyprázaného kapra a zemiakového šalátu.

DÁNSKO



Vianočné obdobie nazývajú Dáni oslavou sviatkov, ktoré zapalujú všade (v počte sú prví na svete). Vianočné darčeky nosí záhadný „vianočný posol“. Každému zaklope a dá kytičku sla-



VIANOCE

mienok, otep sena, obrovskú škatulu, alebo balík, zabalený aspoň v dvadsiatich vrstvách vianočného papiera. Na vianočnom stole dominuje husacina, kačacina, bravčové pečené s červenou kapustou, teplá šunka, horúca ryža...

CYPRUS



Vianočné sviatky na Cypre sa slávia od Štedrého dňa do Troch kráľov. Darčeky deťom rozdáva až na Nový rok ráno Ai - vasilis. Podľa legendy požehná koláč (Vasilopitu) s mincou uprostred, a vypije pohár vína, ktorý gazdiná položí pod stromček. Kto vo svojom kúsku koláča nájde mincu, bude mať celý rok šťastie. Na štedrovečernom stole nesmie chýbať sväté jedlo – bravčové pečené mäso.

ESTÓNSKO



Pre Estóncov sú Vianoce zmesou moderných, sekulárnych ale aj náboženských tradícií. K zaujímavým tradíciám patrí vytváranie vianočnej koruny, pripomínajúcej kostolné lustre. Na Štedrý deň prezident vyhlási tzv. Vianočný mier a vyzve občanov k hodovaniu. Táto tradícia trvá už 350 rokov. Na vianočnom stole Estóncov nesmie chýbať pečená hus, alebo morka s jablkami.

FÍNSKO



Fíni Santa Clausa doma volajú veľký Ukko. Pochádza z Laponska, kde žije na úpäti hory Korvatunturi so svojou ženou a množstvom škriatkov, ktorí mu pomáhajú s balením darčiekov. V tejto krajine mocných čarodejníc a nekonečných ság, roznáša Ukko darčeky v červenom kabátiku a na hlave má polmetrovú červenú čiapku so zvončekom. Vianočnému stolu dominujú pečené husi a moriaky.

FRANCÚZSKO



Vo Francúzsku rozdáva darčeky Pere Noel. Chodí v bielom a darčeky dáva deťom do topánok a čižiem, alebo ich necháva za kachľami, či pri ko-zube. Vianočná večera máva aj dvanásť chodov, a je výnimočne slávnostná a gurmánska. Predjedlom sú ustrice a biele klobásy, potom sa na stole objaví pečený moriak s gaštanovou plnkou a množstvo ďalších chutných jedál. Počas celej večere sa popíja víno a calvados.

GRÉCKO



Ich tradície sa začínajú už 40 dní pred Vianocami, podávaním božieho chleba – Christophomo. Patrónom Grékov je Svätý Mikuláš, ktorý od nepamäti ochraňoval námorníkov na rozbuřenom mori. Ešte pred niekoľkými rokmi Gréci nepoznali vianočný stromček. Darčeky deťom rozdáva Svätý Vassilios až prvého januára. Tradičné menu tvorí vianočná polievka s mäsom z moriaka, alebo slepky a ryža.

HOLANDSKO



Vianoce sa slávia 25. decembra na Boží hod. Deťom darčeky necháva dobrácky dedo Sinter Klaas v červenom biskupskom plášti, na bielom koni a sprevádza ho družina. Holandský vianočný duch má v posledných rokoch veľkého konkurenta v americkom Santa Clausovi. Deti dostávajú darčeky do špeciálne pripravených drevačkov. Oblúbeným vianočným jedlom je pečený králik s brusnicami.

ÍRSKO



Podľa starých povier v tejto krajine sviatia svetlá sviatkov v očkách domácností po celú štedrú noc na cestu Svätej rodine a zároveň poskytujú kúsok tep-

la aj chudobným okoloidúcim. V období britskej nadvlády Íri do okien vystavovali tri sviečky, jednu za Svätého Otca, druhú za Syna a tretiu za Ducha Svätého. Pre Írov sú Vianoce predovšetkým obdobím náboženských a duchovných osláv.

LITVA



Najznámejšou litovskou vianočnou tradíciou je sprievod masiek. Putuje od domu k domu, od dediny k dedine a prináša im požehnanie, plodnosť, hojnosť a ochranu pred zlými duchmi a nešťastiami. Darčeky na Štedrý večer nosí Ježiško, tak ako u nás. Na vianočnom stole nesmie chýbať varená prasačia hlava s jačmennou kašou. Ďalšou špecialitou je varený hrach s fazuľou a klobásou.

LOTYŠSKO



Najvýznamnejšou lotyšskou tradíciou je prežliekanie sa do masiek. Najčastejšie znázorňujú kone, medvede, vlky, vysoké ženy, malých mužov a smrťky, ktoré majú požehnať ľuďom a odhnať zlých duchov. Darčeky pod vianočný stromček nosí Ježiško. Na štedrovečerný stôl patrí varená bravčová hlava s jačmeňom. Ďalšími pochútkami sú hrach, fazuľa a jačmenné klobásy.

LUXEMBURSKO



V uliciach Luxemburgu už koncom novembra možno stretnúť Mikuláša, ktorému tu hovoria Kleeschen, ale i jeho opak - Čierneho Petra, Housekera. Na Mikuláša obdarujú deti drobnými darčekmi, tie veľké prináša na Vianoce Ježiško. Ulice sú ozdobené svietiacimi vianočnými stromčekmi. V predvianočných uliciach rozvoniava varené víno s klinčekmi, špeciálna polievka s údeninou a tradičné palacinky.

MAĎARSKO



Vianoce sú pre Maďarov nielen cirkevným, ale i celonárodným sviatkom, pretože v druhý sviatok vianočný si pripomínajú Svätého Štefana, patróna a zakladateľa Maďarska. Majú podobné tradície ako na Slovensku, darčeky nosí Ježiško, ale rozbalujú si ich ešte pred štedrou večerou. Na stoloch nesmie chýbať kapustnica, hríbová polievka s klobásou, alebo halászlé, vyprážený kapor alebo zubáč.

MALTA



Kým na Vianoce zvyčajne strednú a severnú Európu pokrýva sneh, na Malte je príjemne teplo. Preto sem radi prídu sviatkovat i turisti. Druhým dôvodom, ktorý ich sem okrem tepla priťahuje, sú tradičné oslavy Vianoc Malťanmi v tejto silne katolíckej krajine. Darčekmi obdarúva deti Ježiško. Na vianočnom stole Malťanov dominuje pečený moriak a puding.

NEMECKO



Táto krajina je preslávená nádhernými adventnými vencami. Prvým poslom Vianoc je, rovnako ako u nás, Mikuláš. V nabýskaných detských topánkach zanecháva 6. decembra darčeky, ak deti nemajú vyčistené topánky, neraz v nich nájdú uhlie alebo mrkvu. Oblíbeným vianočným jedlom je pečená hus, kačka a morka plnená jablkami. Lahôdkou v závere večere je ovocný šalát s príchutou šampanského alebo likéru.

POLSKO



Na štedrovečernom stole Poliakov pribúda jeden príbor pre náhodného návštevníka alebo hladného pútnika. Keď sa na oblohe objaví prvá

RUMUNSKO



Rumunské deti dostávajú vianočné darčeky od Svätého muža, ktorý ich zanecháva v prútenom koši pod stromčekom, alebo vedľa betlehema, prípadne ich schováva do topánok alebo pod posteľ. Veľmi romantické je vianočné veštenie budúcnosti podľa jablčných jadierok, alebo s pomocou čierneho kohúta. Tradičným vianočným jedlom Rumunov je varená pšenica ochutená kandizovaným ovocím, medom a hrozienkami.

SLOVINSKO



Slovinci sú zväčša katolíci a preto sú ich zvyky podobné našim. Slovinci v podstate slávia troje Vianoc. Klasické – vtedy keď my, druhé na Nový rok, tretie na Troch kráľov, keď zapalujú kadiso, aby dym priniesol magickú silu a vyhnal zlých démonov. Darčeky, ako u nás, nosí Ježiško, po štedrovečernej hostine. Na Tri krále dojedajú zvyšky vianočného chleba, tzv. „božičnika“, polovicu dostanú zvieratá.

ŠPANIELSKO



Na štedrý večer sa v Španielsku tradične schádzajú rodiny v dome rodičov, jeden rok u rodiny ženy, druhý v rodine muža. Traja kráľi rozdávali na štedrý večer sladkosti z nugátu a marcipánu. Vianočné darčeky si rozdávali až na Troch kráľov. Štedrovečerné menu pozostáva z baraniny, jahňaciny a kozľaciny s množstvom zeleniny, ovocia a vínom. Nesmú chýbať sladké múčniky a zákusky.

ŠVÉDSKO



Vianočné sviatky sú oslavami „živého svetla“. V tejto krajine sa na stromček elektrické sviečky nepoužívajú. Vianočné darčeky roznáša hrbatý, trpasličí starček Jultombe, s nosom ako bam-

Čo by ste radi naši pod vianočným stromčekom?



Andrea SOJAKOVÁ,
ťaháreň rúr

- Ja osobne pre seba nič, len aby mal radosť môj štvorročný syn. Mojou odmenou budú jeho rozžiarené oči a radosť. Hlavne však zdravie a šťastie pre celú rodinu, aby sme sa mali aspoň tak dobre, ako doteraz.



Marek BAZOVSKÝ,
ťaháreň rúr

- Mám byť, takže materiálne sme sa už zabezpečili. Pod stromček si želim hlavne veľa zdravia, šťastia, keďže mám malú - ročnú dcéru, tak hlavne pre ňu, pre manželku, ale aj celú moju rodinu.



Miloš GREGUŠ,
ťaháreň rúr

- Želani je dosť, ale hlavne aby boli spokojné deti – jedno má štrnásť a druhé tri roky. Najviac sa tešíme z ich radosťi, a malých darčiekov pre nás. Samozrejme, nesmiem zabudnúť na zdravie a pohodu pre celú rodinu.



Lubomír KAČÁNÍ,
ťaháreň rúr

- Pod vianočný stromček by som chcel hlavne zdravie, pohodu. Hoci som slobodný, kupujem darčeky pre celú rodinu a samozrejme, že aj mňa obdarujú. Nie som materiálne založený, takže ma potešia hlavne darčeky venované zo srdiečka.



Peter GREGOR,
centrálna údržba

- Ja to vždy hovorím, že pod stromčekom by som chcel nájsť pohodu, pokoj a mier. Inak mám radosť zo všetkého čo dostanem, avšak opakujem, darčeky nevynahradia pokoj a rodinnú pohodu.



Igor KOLLÁR,
referát vystavovania atestov

- To už fakt neviem, pretože to - čo som tento rok chcel som už dostal. Je to počítač. Momentálne od rodiny očakávam tie bežnejšie darčeky, možno nejakú knižku, poteším sa aj z maličkostí.



Ing. Pavol SVETLÍK,
valcovňa bezšvíkových rúr

- Pre seba i rodinu by som chcel spokojnosť prevládajúcu počas vianočných sviatkov a zdravie. Darčeky od detí ma vždy potešia, avšak nechám sa prekvapiť. O ostatných želaniach a potrebách sa postaráme sami.



Ivan KLIMAJ,
oceliareň

- Mám desať a jednoročné deti, darčeky od staršieho ma vedia dojať. Nám rodičom radosť robí príprava darčiekov pre ne. Sviatky sú o rodinnej pohode, zdraví a šťastí. Hlavným mojim želaním však je – aby bola moja manželka zdravá.

Opýtala sa: V. Kúkolová, foto: I. Kardhordová

V EURÓPSKEJ ÚNII

hviezda, sadajú k stolu. Pán domu rozdáva obľátky a podáva sa dvanásť chodov, symbolizujúcich dvanásť mesiacov v roku. Hlavný chod – rybu, vystrieda pečený moriak a rybaciu polievku nahradil boršč z červenej repy, alebo kapustnica s hubami.

PORTUGALSKO



V Portugalsku panuje nádherná atmosféra Vianoc. Umocňuje a dotvára ju práve dozrievajúce ovocie. Tradičným štedrovečerným jedlom je špecialita bacalhau, sušená slaná ryba, ktorú pred spracovaním niekoľko dní macajú vo vode a varením získa zvláštnu konzistenciu. Vianočným dezertom je kráľov koláč „Bolo – Rei“ s cukrovou polevou a kúskami kandizovaného ovocia.

RAKÚSKO



Rakúšania milujú Vianoce a už niekoľko týždňov pred nimi ručne vyrábajú ozdoby na stromček (slamienky, orechy, sušené ovocie). Darčeky prináša Ježiško. Najviac si cenia vtípné, a vlastnými rukami vyrobené darčeky, ktoré všetkým otvára hlava rodiny. Na vianočnom stole sa najviac objavujú ryby, bravčové rezne, ale i zajac a sladká kukuričná kaša s hrozienkami a jablkami, poliatá čerešňovým likérom.

SLOVENSKO



Vianoce v hierarchii sviatkov na Slovensku zastávajú prvé miesto medzi rodinnými sviatkami. Pri vianočnom stole sa schádza zvyčajne rodina a darčeky pod stromček nosí Ježiško. K oslave Vianoc patrí spievanie kolied, polnočná omša na Štedrý deň, betlehemy v uliciach miest.

bulka a sprevádza ho malý trpasličí Julnissar. Tradičným vianočným jedlom je varená sušená treska v bielej omáčke, teplá šunka so zeleným hráškom, alebo šunka potretá horčicou a zapечená so zemiakmi a červenou kapustou.

TALIANSKO



V talianskych mestách nepanuje štedrovečerná nálada. Vianočné sviatky začínajú až v prvý deň, vianočný obedom po slávnostnom pápežovom požehnaní Urbi et Orbi. Darčeky roznáša až 7. januára trojkráľová čarodejníca, stará a škaredá La Befana. Na slávnostnom stole je zvyčajne pečené jahňa, alebo moriak. Zo sladkostí nechýbajú datle či figy s rôznymi náplňami, ale aj vianočka – panettone.

VELKÁ BRITÁNIA



Pôvodne boli Vianoce na ostrovoch jedným veľkým karnevalem. Dnes sa začínajú prvým adventným dňom a končia na Troch kráľov. V Británii je hlavným vianočným sviatkom 25. december. Santa Claus prichádza v noci z 24. na 25. decembra a vstupuje do domu komínom kozuba, aby deťom naplnil ich pančuchy. Na vianočný večer (25.) sa podáva plnená sliepka, hus alebo moriak, a vianočný puding.

Štedrovečerná večera je veľkým obradom. V mnohých rodinách sa začína modlitbou. Na stole nechýbajú obľátky, med, cesnak, chlieb či vianočka, ovocie, hlavne orechy a jablká. Tradičným jedlom je kapustnica a vyprážený kapor so zemiakovým šalátom. V niektorých krajoch namiesto kapustnice podávajú fazuľovú, či hubovú polievku.

Pred historickým okamihom

Celá republika žije v znamení prechodu na menu euro. Nie je tomu inak ani v našej akciovej spoločnosti. V Podbrezovane ste sa mali možnosť oboznamovať s touto problematikou už od uplynulého septembra v rubrike Euro - info. Našli ste tam priebežné informácie aj o práci Komisie ŽP a.s. pre prípravu na euro. Predseda komisie, Ing. Marian Kurčík, podpredseda Predstavenstva ŽP a ekonomický riaditeľ, tesne pred finišom konštatoval:

- Som veľmi rád, že Slovensko dosiahlo túto fázu svojho rozvoja a od prvého januára budúceho roka budeme všetko počítať v európskej mene. Je to síce veľká zmena, ale keďže sme sa na ňu dostatočne pripravili, báť sa jej nemusíme. Na tom, že sú Železiarne Podbrezová a.s. na taký zásadný krok dostatočne pripravené, majú nesporné zásluhy všetci členovia komisie a ostat-



ní, ktorí sa podieľali na prípravách. Aj prostredníctvom Podbrezovana im preto za vynaložené úsilie ďakujem. Všetkým čitateľom prajem príjemné prežitie vianočných sviatkov a spoločne si zaželajme do budúceho roka, aby sme preklenuli toto ťažké obdobie a aby sme vykazovali dobré výsledky hospodárenia aj v európskej mene.

ok

Pobočky Slovenskej sporiteľne budú začiatkom roka 2009 otvorené aj počas dní pracovného pokoja

Neprehradiť!

Nečakajte so zámenou korún na eurá do budúceho roka. Vklad korunových bankoviek a mincí na účet v Slovenskej sporiteľni je už teraz bez poplatku. Prineste preto svoju hotovosť čo najskôr do pobočky v Podbrezovej.

Ktoré platobné príkazy spracuje Slovenská sporiteľňa do konca roka:

- štandardné, zrýchlené a vklady do iných bánk zadane do 31. decembra do 9,30 hod.,

- príkazy na úhradu vo vnútrobankovom styku zadane do 31. decembra do 12,00 hod.,

- prevodné príkazy prostredníctvom bankomatov zadane do 30. decembra do 17,00 hod., budú spracované ešte v roku 2008,

- prevodné príkazy na úhradu splátky prostriedkov čerpaných kreditnou kartou zadane so splatnosťou 31. decem-



bra do 9,30 hod.

Výmena korunovej hotovosti na euro po 1. januári 2009 prebehne nasledovne:

- od 1. do 4. januára budú pobočky banky vykonávať iba výmenu slovenských korún za eurá,

- od 5. januára bude možné vkladať hotovosť už aj na účet,

- výmena korunových mincí v Slovenskej sporiteľni potrvá do 30. júna 2009, bankoviek do 31. decembra 2009,

- bankomaty budú do konca roka 2008 vydávať koruny, od 1. januára eurá,

- platobné príkazy budú realizované od 5. januára.

Otváracie hodiny pobočky v Podbrezovej začiatkom roka 2009:

1. januára
od 10.00 do 14.00 hod.

2. januára
od 8.00 do 18.00 hod.

3. januára
od 8.00 do 18.00 hod.

4. januára
od 10.00 do 16.00 hod.

5. januára
od 8.00 do 16.00 hod.

6. januára
od 10.00 do 16.00 hod.



V retrospektíve

Nie je tomu tak dávno, čo sme prekročili pomyselnú hranicu nového tisícročia. A opäť nás čaká ďalší dôležitý krok. Posledným dňom roka 2008 sa rozlúčime so slovenskou korunou a hneď od začiatku roka 2009 si budeme zvykať na nové platidlo – euro. Pre niekoho to nebude veľký problém, niekoho nová matematika potrápi viac. Vráťme sa však na chvíľu celkom na začiatok.

V encyklopédiách sa dočítame, že peniaze sú všeobecným ekvivalentom, formou hodnoty všetkých ostatných tovarov. Spočiatku to boli rôzne predmety, ktoré slúžili pri výmennom obchode, napríklad mušle, korálky, pierka, kameňky, kožušiny, dobytok – podľa miestnych podmienok. S rozvojom obchodovania sa vyvíjala aj forma platenia. Úloha platieb prešla na kovy. Používalo sa železo, meď, striebro a zlato. Striebro a zlato postupne nahradili všetky ostatné predmety, používané ako platidlá, a stali sa monopolným peňažným tovarom vo svetovom meradle. Dostali štandardizovanú podobu čo do tvaru aj hmotnosti. Boli to rôzne krúžky, špirály, pruhy a mince. Najviac sa osvedčili mince – a tak sa vlastne dostávame k prvým platiťdlám, ktoré nám už môžu pripomínať dnešnú podobu peňazí. Mince sa už odlišovali rôznymi značkami, symbolmi a obrazmi panovníkov. Papierové bankovky sa prvýkrát objavili v Číne, pôvodne ako potvrdenky za príjem mincí, ktorých bol nedostatok.

História peňazí je teda pestrá a veľmi dlhá, siaha až do doby kamennej a bronzovej. Nebolo tomu inak ani na našom území. Prenesme sa však až do obdobia od 4. do konca 1. storočia pred našim letopočtom. V tomto období sa aj tu začali raziť a používať prvé mince – keltské, s rôznymi figurálnymi, mýtickými, zvieracími a symbolickými motívmi. Asi najznámejšia je minca Biatec. Po príchode slovanských kmeňov až do začlenenia územia do Uhorského štátu žiadna domáca mena nevznikla, obchodovalo sa buď výmenným spôsobom, alebo sa používali byzantské, arabské alebo západoeurópske mince. Po vzniku Uhorska, po dosiahnutí určitého stupňa spoločenského vývoja, nastali predpoklady pre razbu uhorských mincí. Príčinil sa o to Štefan I. po svojej korunovácii v roku 1000 – známe sú jeho svätoštefánske denáre. Vznik mincovne v Kremnici, v ktorej sa razia mince dodnes, sa datuje od roku 1328.

Predchodcami papierových platieb sa stali zmenky, ktoré slúžili ako písané potvrdenky, vydané za uložené mince. Prvé papierové peniaze zaviedla v habsburskej monarchii Mária Terézia v roku 1762. Vyдалa ich Viedenská mestská banka a nazývali sa Banco-Zettel. „Bankocetle“ boli nekryté štátne dlhopisy a ich neúmerne množstvo spôsobilo v roku 1811 štátny bankrot. Zásadnú peňažnú zmenu si vyžiadala priemyselná revolúcia. V roku 1892, za panovania cisára Františka Jozefa, bola zavedená korunová mena a peniaze boli kryté zlatom. Ako obchodná minca sa razili kremnický a rakúsky zlatý dukát, a táto mena bola platná až do rozpadu Rakúsko - Uhorskej monarchie v roku 1918. V nástupníckom štáte, Československu, začala platiť koruna československá, ktorá mala sto halierov. Rakúsko-uhorské bankovky boli stiahnuté a okolkované. Do novembra 1920 sa postupne vymieňali za národnú menu. Ďalšie menové reformy boli v roku 1945 a neslávne známa „mena peňazí“ v roku 1953. Dňa 1. januára 1993 došlo k rozdeleniu Českej a Slovenskej federatívnej republiky na dva samostatné štáty a 8. februára, kedy prebehla menová odľuka, česko-slovenská koruna zanikla. Posledné československé bankovky stratili platnosť začiatkom roka 1994 a zvykli sme si na slovenskú menu. Vstupom do nového roka 2009 sa však rozlúčime aj s ňou a našim oficiálnym platidlom sa stane euro.

Spracovala O. Molčanová



Prostredníctvom rubriky Euro – info, ktorú sme uverejňovali v Podbrezovane od septembra uplynulého roku, ste sa mali možnosť oboznámiť s informáciami, týkajúcimi sa zavádzania meny euro na Slovensku. Akousi spätnou väzbou pre nás bola čitateľská súťaž, do ktorej ste sa zapájali v desiatich číslach novin. Po každom kole sme žrebovali víťaza. V desiatom kole správne odpovedali tí súťažiaci, ktorí konštatovali, že eurobalíčky sú v predaji od 1. decembra vo všetkých bankách. Šťastie v podobe vecnej ceny, ktorú do súťaže venoval Ing. Jozef Urban, generálny riaditeľ ŽP Informatika, s.r.o., sa usmialo na Zdenku Martinkovú z Ppam. Naša súťaž skončila a tak sme žrebovali aj celkového víťaza zo súťažiach, ktorí sa zapojili do všetkých desiatich kôl. Cenu Ing. Mariana Kurčíka, podpredsedu predstavenstva a ekonomického riaditeľa získala Ing. Soňa Máziková z Edú. Srdečne blahoželáme.

F: A. Nociarová

„Nie vždy sa stretávam s takým ohlasom,“

konštatovala Magda Vášáryová po besede s našimi študentmi

Magda Vášáryová – slovenská herečka, diplomatka a politička, ako tieňová ministerka kultúry, navštevuje rôzne inštitúcie a knižnice po celom Slovensku, s cieľom zmapovania momentálnej situácie v rozvoji kultúry. Zároveň uskutočňuje besedy so študentmi na aktuálne témy. Prvého decembra, po privítaní Predstavenstvom ŽP, navštívila aj naše súkromné školy. S prvákmi Súkromného gymnázia ŽP a Súkromnej strednej odbornej školy ŽP besedovala o fungovaní Slovenskej národnej rady a premietla im film o živote ich rovesníkov v Etiópii. Najmä druhá časť besedy vzbudila v študentoch veľký záujem. Je potešiteľné, že vzhľadom na neporovnateľné pomery študijných podmienok s rovesníkmi spomínanej krajiny sa rozvinula diskusia, v ktorej sa študenti živo zaujímali o dianie v Etiópii a ich otázky smerovali najmä k hľadaniu spôsobov, ako by sa dalo tejto krajine pomôcť.

Blížila sa najkrajšie sviatky v roku, sviatky rodiny. Máte rada Vianoce? Na ktoré spomínate najradšej?

- Vianoce mám veľmi rada, najmä pre tú neopakovateľnú atmosféru. Keďže závisím odo mňa, aká bude, snažím sa ju vytvárať každý rok krajšiu. A na ktoré spomínam najradšej? Určite na tie, keď boli moje deti malé, hoci v tom čase už nežil môj otec a mama tiež onedlho umrela.

Čo zaželať Slovensku k novému roku, poznamenanému historickým okamihom prechodu na európsku menu?

- Želám si, aby sme sa nebáli

zmien. Len zmena je život. Ostatné je len pasívne vykávanie. Nebojme sa zmeny. Zmena v našej časti sveta prináša v podstate len pokrok. Veľmi by som si priała, aby sme nestrácali čas, nabrali rýchlosť a predbehli mnohých našich susedov. Nesmieme zaspáť na vavrínoch.

Dovoľte mi, aby som v tomto vianočnom čase zaželať všetkým čitateľom nielen obligátne pokojné sviatky, ale i pokoj v duši a príjemnú rodinnú atmosféru. Tá je pre skutočne pokojné sviatky asi najdôležitejšia.

O. Kleinová

Po skončení besedy sme Magdu Vášáryovú požiadali o rozhovor:

Na úvod, ako hodnotíte priebeh dnešnej besedy?

- Som veľmi milo prekvapená živým záujmom študentov. Nie vždy sa stretávam s podobným ohlasom. Je to vidieť – to je odraz práce dobrých pedagógov.

Vráťme sa pár rokov späť. Už ako pätnásťročná ste hrali vo filme, pred osemnástimi rokmi ste vstúpili do diplomatických služieb a dnes je z vás poslankyňa SNR. Nedávno ste oslávili svoje životné jubileum a tak sa azda môžem opýtať: Keby sa dalo všetko vrátiť späť a mali by ste znova pätnásť, akou cestou by ste sa uberali?



- Ja som bola pätnásťročná v čase, keď sa u nás atmosféra uvoľňovala. Keby som sa mohla vrátiť späť a bol by iný režim, bola by som veľmi rada. Mohla by som s moji-

mi rodičmi viac cestovať po svete, otvorili by sa mi širšie obzory a možno by dnes bola zo mňa operná speváčka. To je totiž to, čo ma najviac zaujímal, prípadne by som bola hudobníčka. Nebyť toho, že keď som mala dvadsať a železná opona znova zapadla, môj život by sa bol určite uberal iným smerom. Už vtedy som ovládala šesť cudzích jazykov. Život by sa nám bol uberal iným smerom všetkým. Po páde železnej opony v deväťdesiatych rokoch som sa aj preto začala angažovať za udržanie priestoru slobody. Do diplomacie som vstupova-

la preto, aby som aj ja urobila všetko pre náš vstup do Európskej únie, do NATO, chcela som, aby sme boli bezpeční, aby sme sa stali definitívne Európanmi. A dnes začíname boj o kvalitu demokracie na Slovensku.



Beseda študentov zaujala.

F. A. Nociarová

Slovensko sa stáva mojim domovom

Jim Din je rodený Angličan, priamo z hlavného mesta hmla a premenlivého počasia, z Londýna. V našej spoločnosti učí angličtinu a svoju jazykovú predispozíciu už tri roky obohacuje o slovenčinu, ktorou hovorí takmer plynulo. Počas štúdií, či pôsobení v zahraničí sa naučil po španielsky, dohovára sa v Nemecku, Francúzsku, či v Grécku. Dnes však žije na Slovensku a podľa jeho slov sa tak skoro odsťahovať nechystá.

Ako ste sa dostali k vyučovaniu angličtiny na Slovensku?

- Z Londýna som odišiel učiť angličtinu do Španielska, kde som však nenašiel prácu a ani vysoké teploty mi nerobili dobre, hoci mám tmavý typ pokožky. Preto som sa vrátil späť do Londýna, aby som sa fyzicky zotavil a „doma“ som spoznal svoju manželku Luciu. Ona v Londýne pracovala, vzali sme sa a rozhodli sa ísť na Slovensko, robiť spoločnosť mojej svokre, ktorá v Banskej Bystrici žije sama.

Na Slovensku žijete už tri roky, zvykli ste si?

- Slovensko sa stáva nie druhým, ale mojim prvým domovom. Hoci som mal zo začiatku problémy s komunikáciou, aj mentalitou predpojatých ľudí, keďže vyzerám trochu ako vaši Rómovia (smiech). Hoci dodnes s mojou manželkou komunikujem po anglicky, pretože ona vie lepšie moju reč ako ja po slovensky, pomaly si zvykám aj na skloňovanie, ktoré mi robí najväčší problém. Váš jazyk je pre mňa výzvovou a keď človek chce, je trpezlivý a snaží sa komunikovať, ide to.

Dnes už Slovensko dobre poznáte. Aký bol váš prvý dojem po príchode do našej krajiny?

- V Anglicku bolo všeobecne známe, že za Nemeckom je všetko šedivé, bez farieb, bez života, bez energie. Ja pravda, že keď som videl pane-



Jamil Din s manželkou Lucy učia v našej spoločnosti angličtinu

lovú výstavbu, nebolo to nič vábne, no zdanie klame. Vo vnútri ma šokovalo zariadenie – priestraný pestrý byt, drevená podlaha, kvety, čistota..., také byty majú v Londýne len bohatí ľudia. A to nebol len byt mojej svokry, ale všetky, ktoré som navštívil. No čo ma na Slovensku prekvapilo najviac zo všetkého, bolo ticho. V Londýne, Španielsku, Taliansku, všade je na uliciach ruch, ľudia komunikujú hlasno, no u nás to bolo čosi úžasné. Hoci Banská Bystrica nie je veľko-

mesto, na pešej zóne ľudia tak pokojne, tichočko chodia, žijú.

Zmenilo sa Slovensko vo vašich očiach od vašej prvej návštevy?

- Slovensko má dnes vynikajúce finančné prostredie a dobrú ekonomiku. Určite sú to pozitíva pre dnešnú generáciu mladých ľudí, ktorí tejto dobe rozumejú a vedia sa v nej „pohybovať“. No pre tých starších to je značný problém a ja nevidím nejaký fiktívny most medzi socializmom a kapitalizmom. V Londýne máme veľa kriminality, drahosť trhovej konkurencie občas nepozná hranice, no vy na Slovensku žijete oveľa viac spojení s prírodou. My (v Londýne, pozn. autora) sme tento dôležitý kontakt stratili. Tu stále dodržiavate úžasné zvyky, ako zabíjačky alebo zbieranie vašich príbytkov, ktoré sú komfortnejšie a luxusnejšie ako napríklad v Grécku, kde žije pohromade aj niekoľko generácií. Aj keď sú na Slovensku problémy, som si istý, že sa tu ľuďom vôbec nežíje zle. Ja osobne by som sa už do Anglicka nevrátil, už by som nechcel žiť v Londýne

Spomínali ste Grécko. Viem, že ste tam boli aj s vašou manželkou učiť malé deti. Prečo práve Grécko?

- Grécko sme si vybrali kvôli nášmu snu sa tam raz odsťahovať. Hoci mne vyhovuje počasie a klíma aká je na Slovensku, oboch nás to ťahá viac na juh.

Viete, grécka noc je úžasná, vonia kvetmi, morom, teplý vánok osviežuje. To je náš sen. Hoci zatiaľ ostávame na Slovensku, raz, až nasporíme dosť peňazí, sa tam, dúfam, dostaneme.

A čo Vianoce? Strávite ich na Slovensku?

- Samozrejme! Už sa na Vianoce veľmi teším. Nebudú prvé, takže viem, čo ma čaká. Príjemná atmosféra, veľa jedla, prechádzky, televízny program..., už sa neviem dočkať.

M. Jančovič + foto

Vážení športoví priatelia!

Jesenná časť futbalových súťaží na Slovensku rýchlo ubehla a v jej závere nastal čas, keď je potrebné obzrieť sa dozadu a zrekapitulovať, čo sme urobili a čo sme nestihli. Pohľadom späť sa zastavíme v prvom rade na tom, čo najviac vnímal futbalová verejnosť – rekonštrukcii futbalového štadióna v Brezne. V spolupráci Železiarní Podbrezová a.s. s mestom Breznom boli v sektorech pre divákov nainštalované samostatné sedadlá. Na tribúne pôvodne drevené lavice nahradili plastové sedadlá modrej farby. Priestory určené na státie okolo ihriska boli tiež doplnené novými sedadlami červenej farby. Sektor pre divákov hostujúceho tímu bol vypoňovaný so zreteľom na predpísané normy, určené licenčným manuálom SFZ. Uvedenými úpravami bola kapacita štadióna rozšírená na 3 086 miest na sedenie. Rekonštrukciou prešli aj verejné zariadenia, ktoré v súčasnosti zodpovedajú hygienickým potrebám a licenčným manuálom SFZ. Všetky zmeny sa uskutочnili s jediným cieľom – spríjemniť a skultúrniť prostredie pre divákov. Pozornosť sme zamerali aj na ostatné štadióny a ihriská (v Podbrezovej, na Skalici, vo Valaskej, staré ihrisko v Brezne na Brezenskej ulici), na ktorých hrajú futbalisti, reprezentujúci podbrezovský futbalový oddiel.

Pri účinkovaní jednotlivých tímov, na úvod spomeňme prvotné úspechy. Po odchode trénera

Jánaša, sa v lete 2008 ujal komidla Raĕaelle Quranta. Tento taliansky internacionál nastúpil do tímu po dohode vedenia FO ŽP Šport s Interom Miláno. Príchod nového trénera a jeho prínos pre náš futbal je zrejmy v atraktívnej a oku lahodiacej hre. Konečné umiestnenie, len tri body za lídrom súťaže, nás naplnia spokojnosťou a môžeme ho považovať za splnenie tohtoročného cieľa. Samozrejme, nie všetky stretnutia nám vyšli a bodov mohlo byť aj viac, ale so súčasným postavením v tabuľke sme spokojní.

B – družstvo dospelých pôsobí v druhej lige skupiny východ. Káder tvoria prevažne mladí hráči, odchovanci podbrezovského dorastu. Umiestnenie družstva v tabuľke hoci nespĺňa naše predstavy, približuje sa mu. Najväčším problémom družstva je premieňanie šancí a z toho prameniaca strata bodov, hlavne na domácej pôde. Pri zlepšení hernej činnosti budú dorastenci tabuľkovo stúpať a v ťažkej súťaži naplniť svoje poslanie – pripravovať nových hráčov pre A – družstvo mužov.

Pri hodnotení pôsobenia mládežníckych družstiev je potrebné jednotlivito venovať pozornosť dorastu a žiakom. Máme štyri dorastenecké družstvá, rozdelené podľa ročníkov na starší a mladší dorast. A - družstvá tejto kategórie hrajú najvyššiu súťaž na Slovensku, prvú ligu. Pôsobenie týchto tímov v lige je rozdielne. Pokiaľ s umiestnením



Ilustračné foto I. Kardhordová

staršieho dorastu a bodovým ziskom nemôžeme byť spokojní, s umiestnením mladšieho dorastu môžeme vysloviť spokojnosť. Hra obidvoch družstiev je na slušnej úrovni, len starší dorast sa musí vyvarovať individuálnych chýb. Pri troške športového šťastia, ktoré nás v niektorých zápasoch opustilo, bude družstvo tabuľkovo stúpať. „B“ družstvá dorastu hrajú tretiu ligu a ich umiestnenie na špicí tabuľky po jesennej časti dáva predpoklad, aby sme boli po skončení súťaže spokojní. Prípadný postup do druhej ligy by bol záverom nášho úsilia o získanie štatútu ÚTM, nie je však podmienkou.

Získanie uvedeného štatútu je však podmienené organizáciou žiackych družstiev. To

je naša najsilnejšia zbraň. A - družstvá starších a mladších žiakov, pôsobiach v prvej lige, patria dlhodobo medzi lídrov tabuľky a hráči starších žiakov opätovne postúpili na celoslovenské finále NICE Capu. Na svojej ceste do finále vyradili viaceré renomované žiacke tímy. B – družstvá žiakov hrajú druhú ligu, v ktorej zväčša okupujú miesta v strede tabuľky. Vzhľadom k tomu, že hrajú s o rok staršími súpermi, považujeme to za dobrý výsledok a prípravu k prechodu do A - družstva.

Neoddeliteľnou súčasťou žiackeho futbalu sú prípravky, hrajúce v Lige prípraviek. Hovoríme o troch tímoch, ktoré sú rozdelené podľa ročníkov narodenia. Pozerať na tabuľkovú

umiestnenie v tejto vekovej kategórii nie je potrebné. Pri nich nie je cieľom umiestnenie (čo však nepodceňujeme), ale získanie správnych futbalových návykov a priťahnutie chlapcov k tomuto športu. Družstvá pripraviek, ktorým sme sa začali venovať, tvoria prvý stupeňok v našej futbalovej pyramíde a ich cieľom je oboznámiť mládež s futbalom a vybudovať v nich lásku k tomuto športu.

Všetkým našim priaznivcom želáme príjemné prežitie vianočných sviatkov a do nového roka veľa zdravia a šťastia, ktoré neodmysliteľne patria k futbalu. Ďakujeme generálnemu sponzorovi Železiarňam Podbrezová a.s. a ostatným sponzorom za vytvorené podmienky.

(fo)

Vianočná krížovka

Autor: PK	hodnotiacia komisia, júry	T2/1	predložka	časť tváre	mákká stupnica	umelý jazyk	elektrovolt	diera v zemi	poobíjaj	osobné zámeno	T2/5	zlietava, priľeta
posádkové veliteľstvo		patríaci Ondrejovi								EČV Nových Zámkov		
ruská rieka		T2/3 sada								hltník (chem.) adresa lokácie na internete		
šarha			predložka (7.p) patriaci Ludovi			pravdepodobne, približne	rímskych 1001 Beáta (dom.)			časti hlavy hrianka (z angl.)		
zušľachtené železo				zvieracia noha, tlapa frajeri, fešáci (hov.)					drie, šúcha škrekoty, výkriky			
mužské meno					Slovenské elektrárne T2/2			židovské jedlo T2/4				
ad acta		číslo 10 žacie nástroje								popovok kovalo		
Pomôcky: KOKA, RÓ, URL, ORSK	stredná priemyselná škola	tropická rastlina mačkovitá šelma				polovica	mesto v Rusku prvá žena				budova	podriadovacía spojka
časti viet					kód Peru lesné hospodárstvo			cvičná skladba európska norma				
domáce zvierá			T1							tenisový úder		
šviky			geometrické telesá							poumývajú na povrchu		

Vyúštenie našej vianočnej krížovky: T1 ... precestuje celý svet, hľadá, čo mu chýba a T2/1-5 zasielajte do 15. januára 2009 do redakcie novín. Na jedného z vás čaká milé prekvapenie.

„Z rozprávky do rozprávky“

Pre zimnú sezónu 2008/2009 sú v akciovej spoločnosti Tále pripravené kvalitné zjazdové trate pre začiatočníkov, ale i náročnejšiu klientelu. Otvorenie sezóny je plánované na 19. decembra bezplatným večerným lyžovaním, spojeným s hudobnou produkciou a vianočným punčom.

Pre návštevníkov lyžiarskeho strediska sú pripravené rôzne športové a gastronomické podujatia. Deti i dospelí si môžu zmerať svoje lyžiarske schopnosti vo Verejných pretekoch v lyžovaní. Žiakovi a študentovi s čistými jednotkami na polročnom vysvedčení odmeníme bezplatnou lyžovačkou v termíne od 30. januára až do 1. februára.

Už tretí ročník série gastronomických

podujatí, s názvom Lyžovačka s veľkou chuťou, bude v tejto sezóne prebiehať v znamení rozprávok. Na návštevníkov čakajú nielen chutné jedlá, ale i čítanie rozprávok pre deti a súťaž pre celé rodiny. Prvé podujatie začína už 3. januára Gulášovou párty pod svahom, s rozprávkovým názvom „Stolček, prestri sa!“

Ceny lyžiarskych lístkov sú ponechané na úrovni minulého roka. Od prvého januára si budeme musieť zvyknúť na menu euro. Výhody pre zamestnancov Železiarní Podbrezová a.s. zostávajú nezmenené.

Tešíme sa na stretnutie s vami na Táloch!

(mv)



Foto: O. Kleinová

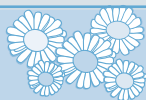


SLOVENSKÝ
PLYNÁRENSKÝ
PRIEMYSEL

Aj v uplynulom roku pokračovali práce na rekonštrukcii hradu Lupča. V letných mesiacoch sa realizovala obnova východnej časti horného hradu – tzv. Delovej bašty s kaplnkou. Fasády v tejto časti hradu boli zrekonštruované do stavu z obdobia jeho výstavby, t.j. z 15. storočia. Na fasádach boli obnovené nielen omietky s pôvodnou výzdobou – kvádrovanie, ale boli umiestnené aj kamenné články ostenia okien a portály delovej strielne. V súčasnom období sa ukončujú reštaurátorské práce v priestoroch kaplnky a sakristie, ktoré budú už začiatkom budúceho roka sprístupnené širokej verejnosti formou expozície, príp. realizovaním cirkevných svadobných obradov. Tieto práce boli realizované z väčšej časti z dotácie poskytnutej spoločnosťou Slovenský plynárenský priemysel a.s., prostredníctvom programu „Obnovme si svoj dom“ pre rok 2008. Tak sa v budúcom roku budú môcť návštevníci už pokochať nielen autentickou časťou stavby, ale aj freskovou výzdobou kaplnky.

Text: Mgr. P. Mosný

Foto: A. Nociarová



Blahoželáme decembrovým jubilantom

pracovné jubileá

35-ročné

Lubomír BUDAJ

30-ročné

Anna BERAXOVÁ, Ondrej NOSKO, Emília ROHÁČOVÁ, Mária STIERANKOVÁ, Jozef ŠTULRAJTER

25-ročné

Štefan ILČÍK, Ján KRIŠTEK, Ján MULTÁN

20-ročné

Milan MATULA

životné jubileá

Alena HOLKOVÁ, Anna KULHÁNKOVÁ, Jozef AUXT, Ján BARBIERIK, Milan BLAŽENIAK, Viera FAŠKOVÁ, Alžbeta CHRAMCOVÁ, Vieroslava KRAJČIOVÁ, Olga KRČOVÁ, Marian KUČERA, Jozef LEHOCKÝ, Benjamín LEITNER, Anna MATEJKOVÁ, Jaroslava PATUŠOVÁ, Jozef ROHÁČ, Štefan STAŠTAN, Ivan TAGAJ, Miroslav TRANGOŠ, Ing. Pavel GALATA, Ing. Štefan KAŠTAN



Odišli do dôchodku

V novembri odišla do predčasného dôchodku
Ludmila ŠANTROCHOVÁ.

V mene vedenia Železiarní Podbrezová a.s. jej dakujeme za odvedenú prácu a do ďalších rokov prajeme veľa slnečných dní.



Od obdobia vydania prvej monografie o podbrezovských železiarňach pod názvom Ocelový chlieb z Podbrezovej uplynulo v tomto mesiaci štyridsať rokov. Jej autor Július Alberty nedávno navštívil našu expozíciu.

F: O. Kleinová

Zhon každodenného života sa stupňuje a tento rok ušiel neskutočne rýchlo. Konštatujú to nielen ľudia v produktívnom veku. Čas je neúprosný a uteká ako mladý i starším. Blížiaci sa koniec roka poznamenáva stupňujúca sa nervozita z toho, čo sme ešte nestihli a samozrejme aj prípravy na najkrajšie sviatky v roku dajú zabráť. V práci dobiehame zameškané, doma upratujeme, nakupujeme a z mnohých úst počúť želanie „keby už bolo po nich“.

Naopak, v okamihu, keď v kruhu rodiny zasadneme k vianočnému stolu, zapálime sviečky na vianočnom stromčeku, budeme si želať vianočnú pohodu po celý rok.

Nie všetci ľudia prežívajú nadchádzajúce sviatky pokojne a radosne. Mnohým chýba pri vianočnom stole drahý príbuzný. Veľa je aj ta-

kých rodín, ktoré budú za vianočným stolom neúplné preto, že ich rozdelila nenávisť a ani najkrajšie sviatky ich nedokážu priviesť k rodinnému krbu.

Veľa detských očí zostane pod vianočným stromčekom smutných, pretože ich rodičia stratili úctu k sebe, či z iného dôvodu sa rozšli. Najväčšie želanie ich detí, mať obidvoch rodičov pri sebe, už nemôžu splniť. Iní prežijú sviatky v nemocnici a veľa starých ľudí zostane v domovoch dôchodcov, pretože ich deťom sa jednoducho nehodia do programu.

Predvianočná atmosféra priam nabáda k dobrým skutkom a vzbudzuje chuť na prijímanie predsavzatí. Zaželajme si, aby sme všetci prežili tohtoročné Vianoce v zdraví a pohode a pričíňme sa o to každý svojim dielom.

Vianoce



Siedmeho decembra rozdával Mikuláš darčeky deťom zamestnancov ŽP a.s. Foto: I. Kardhordová

PODBREZOVAN - vydáva akciová spoločnosť Železiarne Podbrezová. Vychádza v párných týždňoch v piatok. Uzavierka aktualít v párnom týždni v pondelok. Redakčná rada - predseda Ing. Jozef Bánik, členovia: Ing. Alena Sojková, Ing. Anton Mojžiš, Ing. Iveta Králiková, Ing. Alena Kvačková, Ing. Milan Majer, Ing. Soňa Roštárová, Ing. Pavol Kühnel, Ing. Luboš Ďurindák, Vladimír Vaník, Ing. Anna Pavlusová.

Šéfredaktorka: Mgr. Oľga Kleinová, zástupkyňa Viera Kúkolová. Redakcia a administratíva: Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, telefón: 645 2711, 645 2714, fax: 645 2713, e-mail: noviny@zelpo.sk <http://www.zelpo.sk/region/tlac/podbrezo/zelpopodbr.html>. Tlač HLP grafik, s.r.o. Registračné číslo 15.



Už ste videli, ako v skutočnosti vyzerá ježko?



Malé nezbedy.



Bystrým zrakom sokola Jackieho zo Sokolieho dvora vo Valaskej.



Relax.



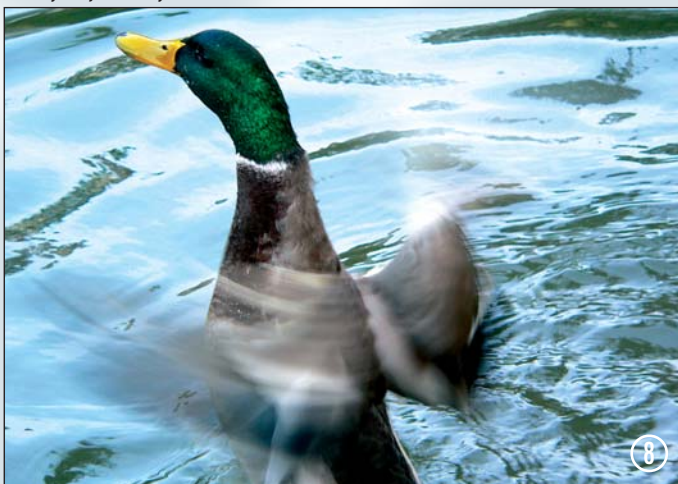
Body



S čerty, nejsou žerty!



Viete, čo je tímová práca? My vám to ukážeme.



Tri, dva, jeden, štart!

Odborná porota mala opäť veľmi ťažkú úlohu vybrať spomedzi takmer šesťdesiatich fotografií tie najlepšie, so zreteľom na dodržanie danej témy a zvládnutie požadovaných technických parametrov. Prekvapilo nás, že medzi súťažiacimi sú nielen zamestnanci železniární a ich rodinní príslušníci, či naši bývalí spolupracovníci. Fotografie do súťaže sme dostali z rôznych končín Slovenska, čo svedčí o tom, že Podbrezovan aj v

elektronickej podobe nesporne plní svoje poslanie. Z uverejnených ôsmich najlepších fotografií vyberte tri, ktoré sa vám najviac páčia a pošlite ich čísla do 16. januára 2009 do redakcie, poštou na adresu: Železiarne Podbrezová a.s., redakcia Podbrezovan, Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, prípadne e-mailom: noviny@zelpo.sk. Odmenený bude nielen víherca fotografickej súťaže, ale žrebovať budeme aj z tipujúcich.